



Cette fiche explique ce qu'est ce trouble du langage et donne des conseils pour la réadaptation.

Qu'est-ce que l'aphasie?

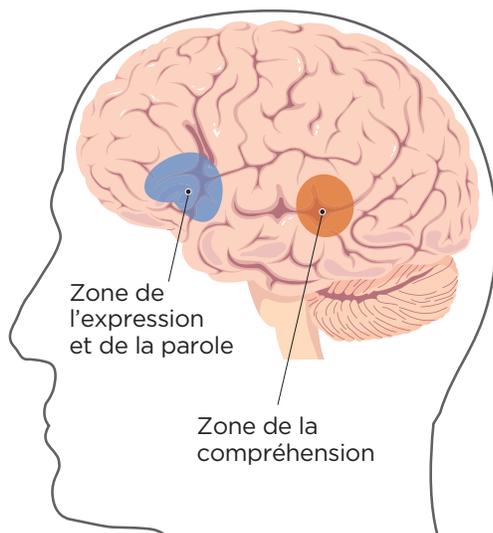
La personne qui est touchée a perdu en totalité ou en partie les moyens de parler ou de comprendre ce qu'on lui dit.

Ce trouble peut survenir à la suite d'une atteinte au cerveau due à :

- un AVC (accident vasculaire cérébral)
- un choc à la tête (traumatisme crânien)
- une tumeur, etc.

Dans le cerveau, du côté gauche, il y a deux zones qui servent à la communication. L'une sert à parler et l'autre à comprendre ce qu'on nous dit. L'une, l'autre ou les deux peuvent être touchées.

Zones du cerveau liées à la communication



Y a-t-il différentes formes d'aphasie?

Il y a 2 familles d'aphasies.

1 LES APHASIES NON FLUENTES

La capacité à parler est touchée.

La personne peut :

- Parler peu et avec des mots tout seuls au lieu de phrases.
- Au début, ne dire que « oui » et « non » et avoir des réponses qui ne sont pas exactes.
- Utiliser beaucoup de « mots de remplissage » (ex. : euh, genre, voyons, tsé, etc.).
- Déformer des mots ou se tromper de mots (ex. : « télévision » devient « télévisson » ou « téléphone »).

En général, la capacité à comprendre les autres est en partie préservée.

Exemple de dialogue avec une personne ayant une aphasie non fluente.

- > Question : Quel est votre travail?
- > Réponse : Euh, sais, hem... voyons, suis boul... ba... non, non, boulanger, c'est ça, boulanger.

2 LES APHASIES FLUENTES

Dans ce cas, c'est la capacité à comprendre les autres qui est touchée. La personne peut :

- Dire des phrases qui sont complètes mais qui n'ont pas toujours de sens ou de lien avec la conversation.
- Se tromper dans le choix de ses mots (ex. : « souper » au lieu de « déjeuner » ou « château » au lieu de « chapeau »).
- Utiliser ses propres mots inventés.

Exemple de dialogue avec une personne ayant une aphasie fluente.

- > Question : Quel est votre travail ?
- > Réponse : Avant je sais pas, mais après, la putrèche en dessous, comme on dit. Vous savez ce que je veux dire.

Qui aide à la réadaptation des personnes aphasiques ?

Pendant son séjour à l'hôpital, un patient peut être en contact avec plusieurs personnes.

- > **L'orthophoniste.** C'est le professionnel le plus impliqué. Son travail se fait en 3 étapes :
 - 1 Il évalue à l'aide de différents tests la capacité de communication de la personne atteinte.
 - 2 Il fait un plan d'action basé sur les tests et les besoins du patient et de ses proches.
 - 3 Si c'est possible, il fait un travail de réadaptation avec le patient et lui apprend des moyens pour pouvoir communiquer.
- > **L'équipe de soins.** Ses membres mettent en pratique les stratégies de l'orthophoniste.
- > **Les proches.** Ils jouent un rôle clé. Ils offrent un soutien moral. De plus, ils aident à mettre au point des moyens de communication avec le patient.
- > **Des groupes de soutien.** Ils ont pour but d'aider les patients à se sentir moins isolés (voir les ressources utiles à la fin de la fiche).

Le contenu de ce document ne remplace d'aucune façon les recommandations faites, les diagnostics posés ou les traitements suggérés par votre professionnel de la santé.

Est-ce qu'une personne aphasique pourra communiquer comme avant ?

Le niveau de récupération varie beaucoup d'une personne à l'autre. Certains retrouvent presque toute leur capacité à communiquer. D'autres, une petite partie seulement.

En général, les progrès les plus grands et les plus rapides se voient dans les mois suivant l'atteinte au cerveau.

Par la suite, il se peut que les progrès soient moins importants. Mais il peut encore y en avoir des mois et des années après.

Quelles stratégies peuvent être utilisées ?

En annexe, pages 3 et 4, nous vous donnons des conseils pour rendre plus faciles les échanges en cas d'aphasie.



RESSOURCES UTILES

Association québécoise des personnes aphasiques (AQPA) :

> aphasie.ca

Organisation d'activités sociales pour les patients et leurs proches.

Brochure sur l'aphasie pour les proches : aphasie.ca → Publications → Vous connaissez une personne aphasique

Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec :

> ooaq.qc.ca

Il existe d'autres fiches santé produites par le CHUM. Demandez lesquelles pourraient vous convenir.



Vous pouvez aussi les consulter directement sur notre site chumontreal.qc.ca/fiches-sante

Pour en savoir plus sur le Centre hospitalier de l'Université de Montréal chumontreal.qc.ca

Si vous êtes atteint d'aphasie ou proche d'une personne atteinte, ces conseils vous aideront à rendre plus faciles les échanges.

N'oubliez pas : tous les moyens sont bons pour vous faire comprendre !



Gestes



Expressions



Pointer



Dessiner



Écrire

Conseils pour la personne atteinte

- > Faites savoir à celui qui vous parle que vous ne le comprenez pas.
- > Au besoin, demandez-lui de :

- ralentir
- répéter
- donner une information à la fois
- dire les choses d'une manière plus simple ou différente



- > Dites-lui que vous avez une aphasie.

Conseils pour les proches

- > Soyez à l'écoute.
- > Prenez le temps qu'il faut pour parler avec la personne qui a une aphasie.
- > Dites les choses d'une façon plus simple, allez à l'essentiel.
- > Si vous n'avez pas compris, dites-le et demandez des détails.
- > Validez ce qui a été dit en le redisant dans vos propres mots (ex. : « Si j'ai bien compris... »).
- > Offrez des choix de réponses.
- > Ne répondez pas à la place de la personne.

Les conditions gagnantes

- Éliminez tout bruit qui peut gêner pour comprendre.
- Ayez soin de porter aides auditives ou lunettes.
- Regardez la personne à qui vous parlez.
- Placez votre tête à la même hauteur que la sienne.
- Soyez sûr qu'elle est attentive.



Pour en savoir plus sur le Centre hospitalier de l'Université de Montréal
chumontreal.qc.ca

Faites les exercices décrits ici vous aidera à retrouver plus vite vos capacités à communiquer.



Jouez avec l'alphabet

Choisissez une lettre de l'alphabet dans votre tête. Nommez tous les objets autour de vous dont le nom commence par cette lettre.



Lisez à voix haute

Des affiches, un menu, un livre, etc.



Nommez les objets

Ceux que vous voyez dans votre chambre, dans la salle à manger, par la fenêtre, etc.



Tenez un journal

Notez vos activités (ex. : je me lave) et Écrivez une phrase par jour (ex. : je me sens de mieux en mieux).

Pour en savoir plus sur le Centre hospitalier de l'Université de Montréal
chumontreal.qc.ca